

madison®

ACTIVE MULTIMEDIA COLUMN WITH CD, USB, BLUETOOTH & FM



CE MAD-CENTER200CD-BK: 16cm / 200W

Imported from China by

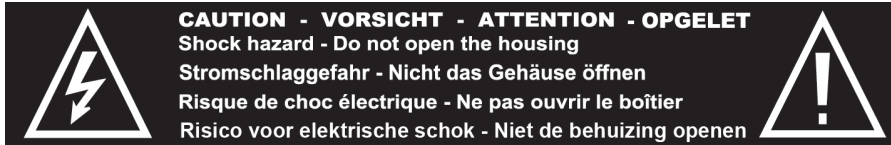
LOTRONIC S.A. – Avenue Zénobe Gramme 9 – B-1480 Saintes, Belgium

IMPORTANT NOTE: You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal centre.

Operating Instructions

Congratulations to the purchase of your new speaker.

Warnings



Explanation of signs



The triangle containing a lightning symbol is used to indicate whenever your health is at risk (due to electrocution, for example).



An exclamation mark in a triangle indicates particular risks in handling or operating the appliance.



In circuit diagrams or lists of components, a symbol is used to indicate that a specific component shall be replaced only by the component specified in that documentation for safety reasons.



LASER CLASS I: A laser warning sign is on the back of the appliance and in the CD compartment. Do not remove the warning signs from the appliance. Do not open the appliance or try to gain access to the inside of the appliance. Never stare into the laser beam. Laser radiation can damage your eyes.

Important Safety instructions and danger warnings

- Please read the manual carefully and keep it for future reference.
- The unit shall be connected to a power supply only of the type described.
- To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this unit to rain or moisture.
- Unplug the unit from the wall socket when it is not to be used for a long period of time.

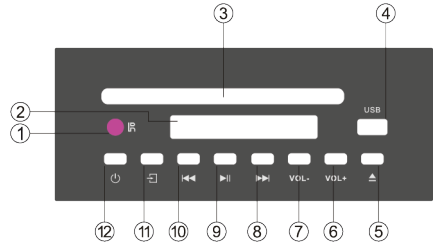
- Adequate care shall be taken so that foreign objects do not fall, or liquids are not spilled into the enclosure through openings.
- Do not remove the cover or back, as there are no user-serviceable parts inside.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- For indoor use only 
- Do not place on the apparatus as naked flame source, such as lighted candles.
- Do not use the unit in a tropical climate. Only for use in temperate climates.
- In conformity with RoHS standard 
- The unit should only be used in moderate climates
- A minimum distance of 0.5m around the unit must be kept to ensure sufficient ventilation and avoid overheating.
- All safety instructions and warnings must be adhered to. They are part of the manual and must be kept with the manual.
- Any guarantee claims are rendered invalid if damage occurs due to non-observance of these operating instructions. We assume no liability for any consequent damage.
- We assume no liability for personal injury or damage to property caused by incorrect handling or disrespect of the safety instructions. Any guarantee claims expires in such cases.
- Unauthorized conversions and/or modifications of the appliance are not permitted for safety and licensing reasons (CE).
- The appliance is approved for operation in dry, closed rooms only. Do not operate the device nearby water, such as in bathrooms or nearby swimming pools.
- The appliance may not be exposed to extreme temperatures (< +5°C / > +35°C) in operation.
- The appliance may not be subject to strong vibrations or heavy mechanical strain.
- DISCONNECT DEVICE: Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

CAUTION

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
- Replace only with the same or equivalent type.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- When the internal batteries are not to be used, remove them to avoid damage caused by battery leakage or corrosion.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat like sunshine, fire or the like

Instructions of Front panel

1. Remote control window
2. Display
3. CD slot: the unit is fitted with an anti-shock laser that draws the CD in automatically, so that you don't need a Close button. Just insert the CD with the label upside gently into the slot and the player will draw the CD in.
4. USB stick input
5. Eject button for the CD player
6. Press to increase vol, max. 40
7. Press to decrease volume, minimum 00
8. In BT/DISC/BT mode: Press to select next song. In FM mode, press to select next station. In DISC mode: Long press to fast forward
9. In BT/DISC/BT mode: Play/pause music. In FM mode, press to select the next station. Long press to start auto searching stations. FM band: 87.5-108MHz in 0.1 MHz steps
10. In BT/DISC/BT mode: Press to select previous song. In DISC Mode: Long press to fast rewind. In FM mode: press to select previous station. Max. 55 stations can be stored.
11. Input selection: Press to select AUX/BT/FM/DISC/USB input
12. Standby button: Press to enter Standby, press again to activate the speaker



REMOTE CONTROL

ON: Switches the unit on.

OFF: Switches the unit off

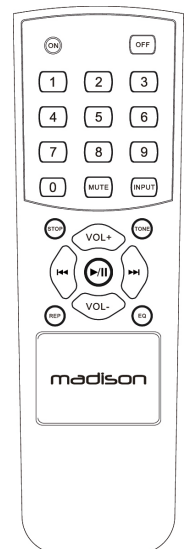
MUTE: Mutes the audio on the amplifier. Press again to cancel. (Press VOL+ or VOL- will cancel Mute as well).

INPUT: Select the input source among USB/CD, BLUETOOTH, FM, LINE IN

STOP: Stops the music playback from USB/CD

TONE: Press to select TREBLE, BASS and press VOL+ / VOL- to increase/decrease bass or treble

REP: Press once to repeat current song on the USB/CD input source. Press again to repeat all songs on the USB/CD input.



EQ: Select one of the 3 EQ pre-sets for the USB/CD music source.

Number buttons: In DISC/USB mode, select the number of the song you want to play. In FM mode, press the memory number of the desired FM station.

VOL+: Press to increase the volume

VOL-: Press to decrease the volume

⏮: Press to select previous song/previous station

⏭: Press to select next song/next station

▶ **II :** Press to play/pause music from USB/CD/BLUETOOTH input source

In FM mode, press to enter auto search and auto store stations.

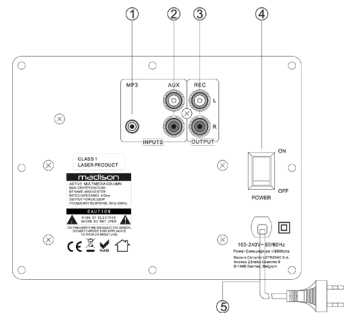
The stations found are stored automatically in the memory locations one after the other, without the user being able to interfere in any way whatsoever. You also do not have the ability to manually store a station of your choice.

To access the memories, press the number buttons while the speaker is in FM mode.

There are 55 memory locations available but if, for example, the tuner only receives 15 stations, only these 15 stations will be stored.

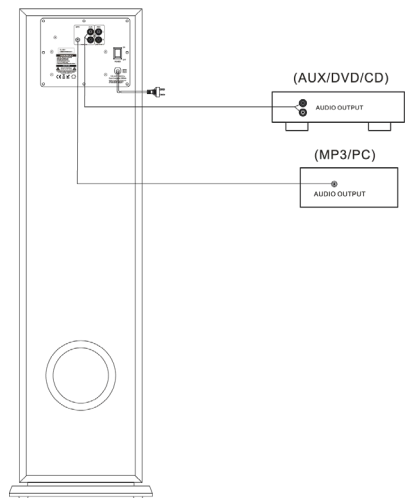
Rear panel of MAD-CENTER200CD

1. MP3 input jack
2. AUX input jack
3. REC output to connect to another speaker
4. Power switch
5. Power cable



Operating Instructions

1. Before starting the power, please connect the system properly according to the illustration. Make sure to connect the polarity correctly and turn the volume button to minimum position.
2. Please turn input selector button to correct position and switch the unit on. After a few seconds, the amplifier is in normal working condition. Set the volume to an adequate level and enjoy your music.



3. The power fuse is inside the set. If it blows, it must be replaced by a trained technician. The new fuse must have the same specifications as the original one.
4. If the LED is not bright once the system is switched on, the set is under abnormal condition. Switch the unit off and solve the problem. Turn power on again.

Connection of Bluetooth: Press input selector key on the front panel or on the remote control and select the Bluetooth input. Turn the Bluetooth function on your equipment on (such as mobile phone) and search for a Bluetooth device. The Bluetooth name is "MAD-CENTER", pair your mobile to "MAD-CENTER", and connect it. Now you can play your music.

Play CD Disk

This product supports CD, MP3 & WAV music formats. Please insert the CD with the label side upside and accept standard CD disks only.

Trouble-Shooting

If the product is not operating properly, make a check of the items in the table below. If the problem persists, a malfunction may be assumed. Disconnect the power immediately and contact the store where the unit was purchased.

Problem	Causes	Corrections
No sound	<ul style="list-style-type: none"> • Insecure speaker lead connection. • Audio frequency input terminal connected improperly. • Mains plug & AC jack connection is insecure • Volume control set to minimum. • Speaker output not in right position 	<ul style="list-style-type: none"> • Connect securely. • Check the audio frequency terminal. • Connect the power properly. • Turn volume up to a suitable level. • Put the speaker output at right position
Distortion	<ul style="list-style-type: none"> • The volume is too loud. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reduce volume.
Unit can't be turned on	Power plug is not plugged in properly or is damaged	Try to plug it in again

Remote control doesn't work	No batteries inserted or exhausted	Replace batteries
	Remote control is used out of the operational range	Use in within the operational range
Disk cannot be played	Disk error	Label side should be upside
	Loader doesn't draw the CD in	Reload disk
	No disk in tray	Put disk in tray

Specifications

Output power RMS/max	100/200W @ 4 ohm
THD (at rated conditions)	≤2% (50-20kHz)
S/N ratio (line in)	≥75dB (A-weighted)
FM tuner	87.5 – 108MHz
FM step	0.1MHz
BT frequency	2402-2480MHz
Max RF output power	0.43dBm
Impedance	4 Ohms
Frequency response	50Hz – 20kHz
Rated input level/impedance	Line in: 300mV
Input voltage	100 – 240V~ 50/60Hz
Consumption	≤65W
Dimensions	256 x 214 x 1000mm
Net / Gross weight	13.1kg / 14.8kg

The above specifications are for reference only.

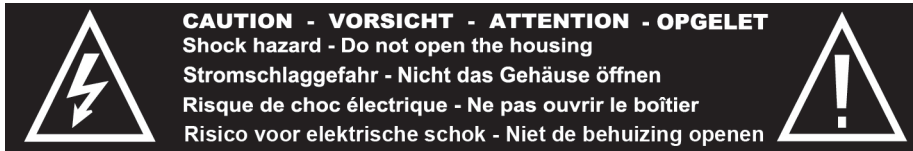
Design and specifications are subject to change for improvement without prior notice.

COLONNE CENTRALE AMPLIFIEE AVEC USB/CD/FM & BLUETOOTH

Consignes de sécurité

Nous vous remercions pour l'achat de cette enceinte colonne.

Avertissements



L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p.ex.).



Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil.



Dans les schémas techniques ou listes de composants, un symbole identifie les composants spécifiques qui, pour des raisons de sécurité, ne doivent être remplacés que par des composants spécifiés dans cette documentation.



LASER DE CLASSE I: Ce produit contient un laser de la classe 1. Ne jamais ouvrir l'appareil. Seuls les spécialistes formés qui connaissent les dangers, sont autorisés à faire des réglages ou de la maintenance. Des réglages faits par des personnes non-qualifiées peuvent provoquer des radiations laser dangereuses. Une plaquette d'avertissement pour le laser se trouve au dos de l'appareil et dans le compartiment CD. Ne pas retirer la signalétique d'avertissement de l'appareil. Ne pas ouvrir l'appareil ni essayer d'accéder à l'intérieur. Ne jamais regarder dans le rayon laser. La radiation laser peut endommager vos yeux.

- Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages aux biens et aux personnes dus à une mauvaise manipulation ou le non-respect des consignes de sécurité. Le droit de garantie ne s'applique pas.
- Des modifications non-autorisées de l'appareil sont interdites pour des raisons de sécurité et de licence (CE).
- Utiliser uniquement à l'intérieur dans une pièce sèche et fermée. Ne pas utiliser à

proximité d'eau tel que dans une salle de bains ou à proximité d'une piscine.

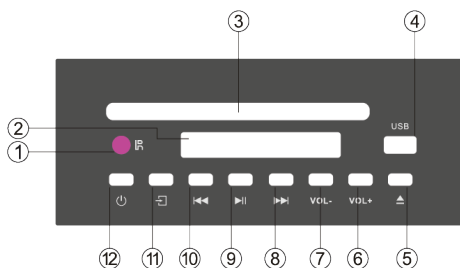
- Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) pendant le fonctionnement.
- Ne pas exposer les piles à une chaleur excessive.
- Laisser un espace de 50cm autour de l'appareil.
- Tenir à l'abri des vibrations fortes et des contraintes mécaniques.
- Tenir à l'abri de l'humidité extrême (due à de l'eau pulvérisée p.ex.)
- Ne pas poser de récipients remplis de liquides tels que des verres ou des vases, sur ou à proximité immédiate de l'appareil. Ils risquent de tomber et de déverser le liquide dans l'appareil. Ne jamais verser de liquides au-dessus de l'appareil.
- Ne pas placer de petits objets tels que des pièces ou des trombones sur l'appareil car ils risquent de tomber à l'intérieur de l'appareil. Vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution. Si un liquide ou un objet pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la prise secteur et contactez votre revendeur.
- Remplacer les câbles secteur défectueux uniquement par un spécialiste. Risque d'électrocution!
- Si vous n'êtes pas sûr de la bonne connexion ou si vous avez des questions auxquelles le mode d'emploi ne répond pas, n'hésitez pas à demander conseil à un spécialiste ou votre revendeur.
- Dispositif de coupure du secteur : Lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible; Si un interrupteur omnipolaire est utilisé comme dispositif de déconnexion, l'emplacement sur l'appareil et la fonction de l'interrupteur doit être décrite, et le commutateur doit rester facilement accessible.
- L'appareil ne doit pas être exposé aux éclaboussures d'eau. Ne poser aucun objet rempli de liquides tels que des vases ou des verres sur l'appareil.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur 
- Il convient de ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un climat tropical. Uniquement pour utilisation dans un climat tempéré.
- Conforme à la norme RoHS 

ATTENTION

- Risque d'explosion si la batterie est mal placée.
- Remplacez la batterie uniquement par une neuve du même type présentant les mêmes caractéristiques techniques.
- Ne pas exposer les batteries à la chaleur telle que le soleil, le feu ou autre.

Panneau en Façade

1. Capteur de la télécommande
2. Afficheur
3. Fente CD: l'appareil contient un laser anti-chocs qui avale automatiquement le CD. C'est pour cela qu'il n'y a pas de touche de fermeture. Insérez doucement le CD avec l'étiquette vers le haut et le lecteur l'aspire.
4. Entrée USB
5. Touche d'éjection du CD
6. Augmentation du volume jusqu'à 40
7. Baisse du volume jusqu'à 00
8. En mode BT/DISC/BT: Appuyez pour sélectionner le titre suivant. En mode FM, appuyez pour sélectionner la station suivante. En mode CD : Maintenir appuyé pour avancer rapidement.
9. En mode BT/DISC/BT: Lecture/pause de la musique. En mode FM : appuyez pour sélectionner la station suivante. Maintenir appuyé pour commencer la recherche automatique des stations. Bande FM : 87.5-108MHz
10. En mode BT/DISC/BT: Appuyez pour sélectionner le titre suivant. En mode DISC: Maintenir appuyé pour reculer rapidement. En mode FM : Appuyez pour sélectionner la station précédente. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 55 stations.
11. Sélecteur d'entrée: Appuyez pour sélectionner l'entrée AUX/BT/FM/DISC/USB
12. Touche Standby: Appuyez pour entrer en mode Standby, appuyez à nouveau pour réactiver l'enceinte.



TELECOMMANDE

ON: Mise sous tension de l'enceinte.

OFF: Arrêt de l'enceinte

MUTE: Coupe le son. Appuyer à nouveau pour remettre le son.

INPUT: Sélection de la source d'entrée parmi USB/SD, BLUETOOTH, FM, LINE IN

STOP: Arrête la lecture des fichiers sur USB/SD

TONE: Appuyer pour sélectionner les graves ou aigus et appuyez sur VOL+ / VOL- pour augmenter ou diminuer les graves et aigus.

REP: Appuyez une fois pour répéter le titre en cours sur la source d'entrée USB ou SD. Appuyez une deuxième fois pour répéter tous les titres.

EQ: Sélectionnez un des 3 styles de musique préprogrammés pour la source d'entrée USB/SD.

Touches numériques: En mode DISC/USB, sélectionnez le numéro d'un titre. En mode FM, composez le numéro d'une station FM.

VOL+: Augmente le volume

VOL-: Baisse le volume

◀◀: Sélection du titre/de la station précédente

▶▶: Sélection du titre/de la station suivante

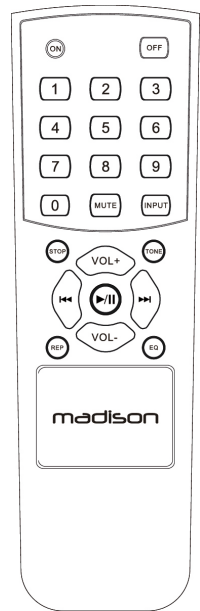
▶ || : Lecture/pause de la musique sur la source d'entrée USB/SD/BLUETOOTH

En mode FM, appuyez pour commencer la recherche et la mémorisation automatique des stations.

Les stations trouvées sont mémorisées automatiquement dans les emplacements de mémoire les unes après les autres, sans que l'utilisateur ait la possibilité d'intervenir de quelque façon que ce soit. Vous n'avez pas non plus la possibilité de mettre vous-même manuellement en mémoire une station de votre choix.

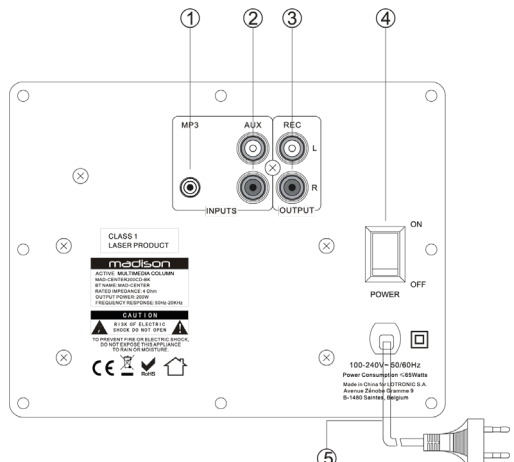
Pour accéder aux mémoires, il faut appuyer sur les touches numériques lorsque l'enceinte est en mode FM.

Il y a 55 emplacements de mémoires de disponibles mais si p.ex. le tuner ne capte que 15 stations, seules ces 15 stations seront mémorisées.



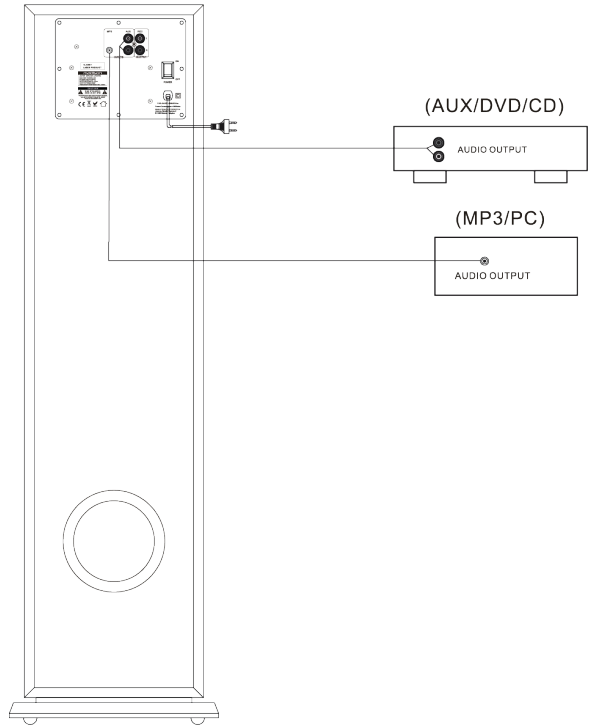
Panneau arrière de la MAD-CENTER200

1. Entrée MP3
2. Entrée AUX0
3. Sortie REC, à brancher sur une autre enceinte active
4. Interrupteur Marche/Arrêt
5. Cordon d'alimentation secteur



Fonctionnement

1. Avant la mise sous tension, branchez le système comme indiqué ci-dessus. Respectez la polarité et réglez le volume sur le minimum.
2. Réglez le sélecteur d'entrée sur la source d'entrée souhaitée et mettez le système sous tension. Après quelques secondes, l'amplificateur est prêt. Réglez le volume sur un niveau approprié et profitez de votre musique.
3. Le fusible se trouve à l'intérieur du système. S'il a sauté, il doit être remplacé par un technicien expérimenté. Remplacez uniquement par un fusible neuf qui présente les mêmes caractéristiques techniques que le fusible d'origine.
4. Si la LED ne s'allume pas complètement lorsque le système est sous tension, il y a un problème. Eteignez immédiatement le système et remédiez au problème avant de remettre le système sous tension.



Connexion du Bluetooth:

Appuyez sur le sélecteur d'entrée en façade ou sur la télécommande et sélectionnez l'entrée Bluetooth. Activez la fonction Bluetooth sur votre smartphone et lancez une recherche pour des appareils Bluetooth. Le nom du système est "MAD-CENTER", synchronisez votre smartphone avec "MAD-CENTER". Maintenant vous pouvez écouter votre musique.

Lecture d'un CD

Cette enceinte lit le format MP3 et WAV. Présentez le CD avec l'étiquette vers le dessus et utilisez uniquement des CD standard.

Diagnostic de défaillance

Si le système ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points dans le tableau ci-dessous. Si le problème persiste, le système présente probablement une défaillance. Débranchez-le immédiatement du secteur et rapportez-le à votre revendeur.

Problème	Causes	Solutions
Pas de son	<ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise connexion des câbles HP. • Mauvaise connexion de la source audio • Mauvaise connexion de la fiche secteur • Volume réglé sur le minimum. • La sortie HP n'est pas sur la bonne position 	<ul style="list-style-type: none"> • Refaites les branchements • Vérifiez la connexion de la source audio • Branchez la fiche secteur correctement • Augmentez le volume. • Sélectionnez la bonne sortie HP
Distorsion	<ul style="list-style-type: none"> • Le volume est trop élevé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Baissez le volume
L'appareil ne s'allume pas	Le fiche secteur n'est pas correctement branchée ou est défectueuse	Branchez l'enceinte sur une autre prise
La télécommande ne fonctionne pas	Pas de piles ou piles usées	Remplacez les piles
	La télécommande se trouve en dehors de la portée	Restez à portée du capteur
Le CD n'est pas lisible	Erreur de disque	L'étiquette doit être tournée vers le haut
	Le CD n'est pas avalé par le lecteur	Ré-insérez le disque
	Il n'y a pas de disque dans le lecteur	Insérez un CD dans le lecteur

Caractéristiques techniques

Puissance RMS/max	100/200W @ 4 ohm
THD (aux conditions nom.)	≤2% (50-20kHz)
Rapport S/B (entrée ligne)	≥75dB (A-weighted)
Tuner FM	87.5 – 108MHz
Incréments FM	0.1MHz
Fréquence BT	2402-2480MHz
Puissance max. d'émission	0,43dBm
Impédance	4 Ohm
Bande passante	50Hz – 20kHz
Niveau d'entrée ligne:	Line in: 300mV
Alimentation	100 – 240V~ 50/60Hz
Consommation	≤65W
Dimensions	256 x 214 x 1000mm
Poids Net / Brut	13,1kg / 14,8kg

Les caractéristiques techniques sont uniquement à titre indicatif.

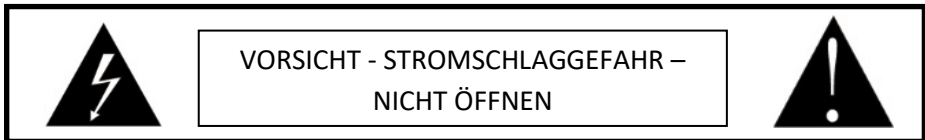
Sous réserve de modification pour amélioration sans préavis.



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.



AKTIVE LAUTSPRECHERSÄULE MIT USB/CD/FM & BLUETOOTH



Zeichenerklärung



Der Blitz im Dreieck weist auf ein Gesundheitsrisiko hin (z.B. Stromschlag).



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist auf besondere Gefahren beim Umgang oder Betrieb des Geräts hin.



LASER KLASSE I: Ein Laserwarnschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts und im CD Fach. Nicht die Warnschilder vom Gerät entfernen. Niemals das Gehäuse öffnen oder versuchen, Zugang zum Geräteinneren zu erlangen. Niemals in den Laserstrahl blicken. Laserstrahlen können Ihre Augen beschädigen.

In Schaltplänen und Teilelisten werden einige Teile durch Symbole gekennzeichnet, die nur durch spezifische Komponenten in der Begleitdokumentation ersetzt werden dürfen.

Sicherheitshinweise

- Die Garantie gilt nicht, wenn die Schäden durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstanden sind. Wir übernehmen für den daraus entstandenen Schaden keine Haftung.
- Wir übernehmen für Personen- und Sachschäden keine Haftung, wenn diese durch unvorschriftsmäßige Handhabung oder Nichtbeachtung der Anleitung entstanden sind. Der Garantieanspruch verfällt in diesem Fall.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht verändert oder umgebaut werden.
- Das Gerät darf nur in trockenen, geschlossenen Räumen benutzt werden. Nicht in Wassernähe wie Badezimmern oder am Swimmingpool benutzen.
- Das Gerät und die Batterien vor extremen Temperaturen schützen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$)
- Das Gerät vor starken Erschütterungen und schwerer mechanischer Belastung schützen.

- Das Gerät vor starker Feuchtigkeit schützen (z.B. vor Tropf- bzw. Sprühwasser)
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie Gläser oder Vasen auf oder direkt neben das Gerät stellen. Sie können umfallen und Wasser kann ins Gerät dringen. Niemals Flüssigkeiten über dem Gerät einschenken. Keine Kleinteile wie Münzen oder Briefklammern aufs Gerät legen. Sie können ins Gehäuse dringen. Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr! Falls doch einmal Flüssigkeiten oder Gegenstände ins Gerät dringen sollten, ziehen Sie sofort den Netzstecker ab und benachrichtigen Sie einen Fachmann
- Das Gerät entspricht der Schutzklasse II
- Nur für Innengebrauch.
- Das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen, nicht in tropischer Umgebung benutzen.
- Defekte Kabel nur von einem Fachmann ersetzen lassen. Stromschlaggefahr!
- Nicht das Verpackungsmaterial für jedermann zugänglich liegen lassen, da es für Kinder eine Gefahrenquelle darstellt.
- Wenn Sie sich über den richtigen Anschluss nicht im Klaren sind oder wenn Fragen auftreten, die nicht von der Anleitung beantwortet wurden, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.

ACHTUNG

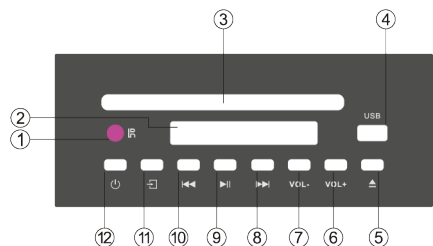
Wenn die Batterie falsch eingesetzt ist, besteht Explosionsgefahr.

Batterie nur durch eine Neue mit denselben technischen Eigenschaften ersetzen.

Batterie vor Hitze, Sonne, Feuer und ähnlichen Wärmequellen schützen.

Frontbedienfeld

1. Infrarot Sensor
2. Display
3. CD Slot: das Gerät besitzt einen Anti-Schock Laser, der die CD automatisch einzieht, so dass keine Schließtaste nötig ist. Einfach die CD mit dem Etikett nach oben vorsichtig in den Slot schieben und der Spieler zieht die CD ein.
4. USB Slot
5. Auswurf Taste des CD Spielers
6. Lautstärke erhöhen bis zu 40
7. Lautstärke mindern bis auf 00



8. Im BT/DISC/BT Betrieb: Wählt den folgenden Titel. Im FM Betrieb: wählt den nächsten Sender. Im DISC Betrieb: Gedrückt halten zum schnellen Vorspulen.
9. Im BT/DISC/BT Betrieb: Musik abspielen und pausieren. Im FM Betrieb: Wählt den nächsten Sender. Gedrückt halten, um den automatischen Sendersuchlauf zu aktivieren. FM Band: 87.5-108MHz in 0.1MHz Schritten.
10. Im BT/DISC/BT Betrieb: Wählt den vorigen Titel. Im CD Betrieb: Gedrückt halten für schnellen Rücklauf. Im FM Betrieb: wählt den vorigen Sender. Insgesamt 55 Sender können gespeichert werden.
11. Eingangswahlschalter: Drücken um AUX/BT/FM/DISC/USB Eingang zu wählen
12. Standby Taste: Gerät in Standby schalten bzw. wieder zu aktivieren.

FERNBEDIENUNG

ON: Schaltet das Gerät ein.

OFF: Schaltet das Gerät aus

MUTE: Tonstopp. Zum Zuschalten des Tons erneut die Taste drücken.

INPUT: Wählt die Eingangsquelle unter USB/SD, BLUETOOTH, FM, LINE IN

STOP: Abspielstopp vom USB/SD Medium

tone: Drücken, um TREBLE oder BASS zu wählen. Dann mit der VOL+ / VOL- Taste den Wert erhöhen bzw. vermindern.

REP: Einmal drücken, um den laufenden Titel zu wiederholen. Erneut drücken, um alle Titel im USB/SD Speicher zu wiederholen.

EQ: Wählen Sie einen der 3 vorprogrammierten Musikstile für die Titel im USB/SD Speicher.

Nummerntasten: Im DISC/USB Betrieb: Die Nummer des gewünschten Titels eingeben. Dieser wird automatisch sofort abgespielt. Im FM Betrieb: Die Speichernummer des gespeicherten Senders eingeben

VOL+: Erhöht die Lautstärke

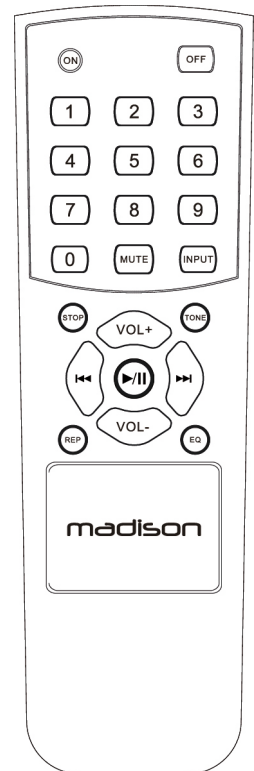
VOL-: Vermindert die Lautstärke

⏮: Wahl des vorigen Titels/Senders

⏭: Wahl des folgenden Titels/Senders

⏸: Abspielen/pausieren des Titels vom USB/SD/Bluetooth Eingang

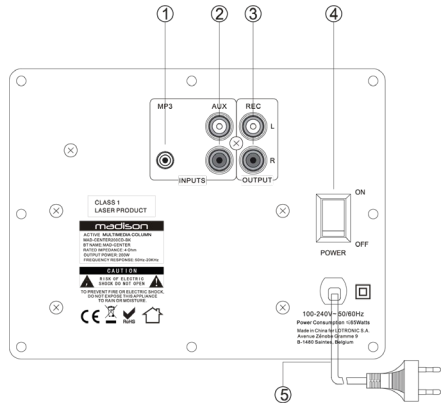
Im FM Betrieb startet der automatische Suchlauf und Speichern der Sender.



Die gefundenen Sender werden automatisch nacheinander in den Speicherplätzen gespeichert, ohne dass der Benutzer in irgendeiner Weise eingreifen kann. Sie haben auch nicht die Möglichkeit, einen Sender Ihrer Wahl manuell zu speichern. Um auf die Speicher zuzugreifen, drücken Sie die Zifferntasten, während sich der Lautsprecher im UKW-Modus befindet. Es stehen 55 Speicherplätze zur Verfügung. Wenn der Tuner beispielsweise nur 15 Sender empfängt, werden nur diese 15 Sender gespeichert.

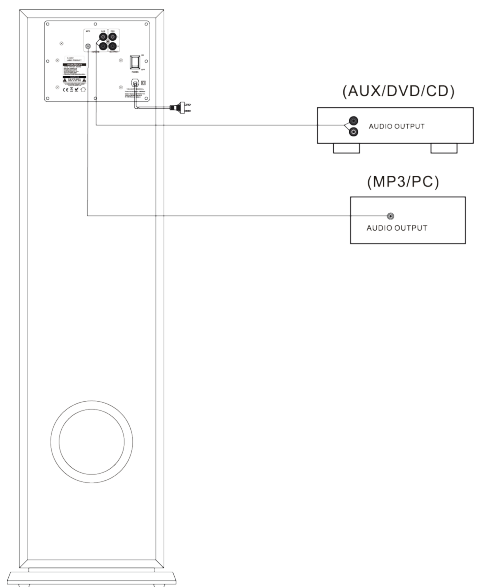
Rückseite der MAD-CENTER200CD

1. MP3 Eingangsbuchse
2. AUX Eingangsbuchse
3. REC Ausgang zum Anschluss an eine andere Aktivbox
4. Ein/Aus Schalter
5. Netzkabel



Bedienungsanleitung

1. Erst alle Anschlüsse vornehmen, bevor Sie die Anlage einschalten. Achten Sie auf die richtige Polung und stellen Sie die Lautstärkereglер auf Minimum ein.
2. Den Eingangswahlschalter auf die gewünschte Eingangsquelle stellen und die Anlage einschalten. Nach einigen Sekunden ist der Verstärker betriebsbereit. Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein und genießen Sie Ihre Musik. .
3. Die Sicherung darf nur von einem Techniker ersetzt werden. Nur eine Sicherung mit denselben technischen Daten einsetzen, wie die alte.
4. Wenn die LED nach Einschalten der



Anlage nicht hell leuchtet, liegt ein Problem vor. Sofort die Anlage ausschalten, das Problem lösen und erst dann die Anlage wieder einschalten.

Bluetoothverbindung:

Die Eingangswahltaste auf der Frontseite oder auf der Fernbedienung drücken und den Bluetooth Eingang wählen. Die Bluetooth Funktion auf Ihrem Smartphone aktivieren und nach Bluetooth Geräten suchen. Der Bluetooth Name der Anlage ist "MAD-CENTER". Synchronisieren Sie Ihr Smartphone mit "MAD-CENTER" und genießen Sie Ihre Musik.

CD abspielen

Das Gerät liest MP3 und WAV Dateien.

Die CD mit dem Etikett nach oben in den Schlitz schieben. Nur Standard CDs benutzen.

Fehlerdiagnose

Wenn die Anlage nicht ordnungsgemäß funktioniert, suchen Sie die Lösung in der nachstehenden Tabelle. Wenn das Problem weiterhin besteht, ist es möglich, dass die Anlage defekt ist. Schalten sie sofort die Anlage aus und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Problem	Ursachen	Lösungen
Kein Ton	<ul style="list-style-type: none"> • Lose LS-Anschlüsse. • Eingangsquelle nicht richtig angeschlossen • Schlechter Netzanschluss • Lautstärkereglern sind ganz heruntergefahren. • Lautsprecherausgang ist nicht richtig eingestellt 	<ul style="list-style-type: none"> • Fest anschließen. • Anschluss der Eingangsquelle prüfen • Netzanschluss richtig durchführen. • Lautstärke hochfahren • Lautsprecherausgang auf die richtige Stellung bringen
Klangverzerrung	<ul style="list-style-type: none"> • Lautstärke ist zu hoch 	<ul style="list-style-type: none"> • Lautstärke herunterfahren
Gerät kann nicht eingeschaltet werden	Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt oder beschädigt	Erneut ans Netz anschließen
Fernbedienung	Batterien fehlen oder sind leer	Batterien ersetzen

funktioniert nicht	Fernbedienung ist außerhalb der Reichweite	Innerhalb der Reichweite benutzen
CD kann nicht abgespielt werden	Disk Error	Die CD mit dem Etikett nach oben einschieben
	CD wird nicht eingezogen	CD erneut einschieben
	Keine CD im Schlitz	CD einschieben

Technische Daten

RMS/max. Ausgangsleistung	100/200W @ 4 ohm
THD (unter nom. Bedingungen)	≤2% (50-20kHz)
Eingangsspegel Line Eingang:	≥75dB (A-weighted)
FM Radio	87.5 – 108MHz
FM Schritte	0.1MHz
BT Frequenz	2402-2480MHz
Max. Sendeleistung	0.43dBm
Impedanz	4 Ohm
Frequenzbereich	50Hz – 20kHz
Eingangsspegel Line Eingang:	Line in: 300mV
Versorgung	100 – 240V~ 50/60Hz
Verbrauch	≤65W
Abmessungen	256 x 214 x 1000mm
Netto-/Brutogewicht	13,1kg / 14,8kg

Die Angaben sind nur Bezugswerte

Veränderungen ohne Vorankündigung vorbehalten

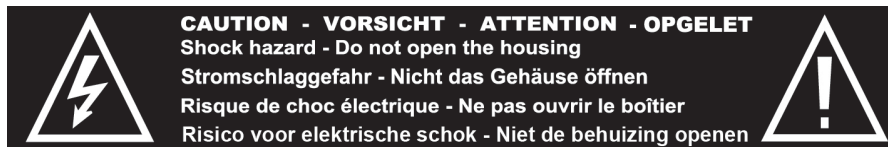


WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Wenden Sie sich hierzu an die örtlichen Behörden oder Ihren Fachhändler!

ACTIEVE KOLOM CENTER LUIDSPREKER MET USB/CD & BLUETOOTH

Aandachtig de handleiding lezen en bewaren.

Waarschuwing



De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrische schokrisico.



De driehoek met het uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoudsinstructies.

LASER KLASSE I: Een laser waarschuwingsbord staat op de achterkant van het apparaat en in het cd-compartiment. Verwijder de waarschuwingsborden niet uit het apparaat. Open het apparaat niet of probeer toegang te krijgen tot de binnenkant van het apparaat. Staar nooit in de laserstraal. Laserstraling kan je ogen beschadigen.

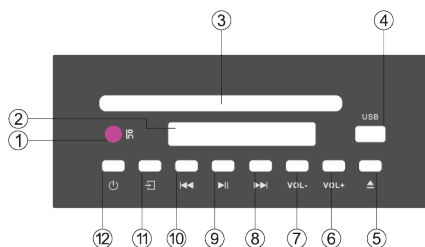
Belangrijke veiligheids en risico waarschuwingen

- Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden nageleefd. Ze maken deel uit van de handleiding en moet worden bewaard met de handleiding.
- Aanspraak op garantie vervalt als er schade optreedt als gevolg van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing. Wij zijn niet aansprakelijk voor eventuele daaruit voortvloeiende schade.
- Wij zijn niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of schade aan eigendommen veroorzaakt door ondeskundig gebruik of niet naleving van de veiligheidsinstructies. Elke aanspraak op garantie vervalt in dergelijke gevallen.
- Onbevoegde conversies en / of wijzigingen van het apparaat zijn niet toegestaan voor reden van veiligheid en vergunningen (CE).
- Het apparaat is goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes alleen. Niet het apparaat in de buurt van water, zoals in de badkamer of zwembaden gebruiken.
- Het toestel en de batterijen niet aan extreme temperaturen blootstellen (< +5°C / > 35°C).

- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan sterke trillingen of zware mechanische belasting.
- Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Ze kunnen omvallen, waardoor water in het apparaat binnendringt. Giet nooit vloeistoffen uit boven het toestel. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel, aangezien zij zou kunnen vallen in het apparaat. Zij kunnen brand of stroomslag veroorzaken! Als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat dringen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raadpleeg een deskundige.
- Elektrische apparaten buiten het bereik van kinderen houden.
- Plaats het apparaat nooit op een instabiele of beweegbare ondergrond. Mensen kunnen gewond raken of het apparaat wordt beschadigd door het vallen.
- Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropische omgeving.
- Defecte stroomkabels mogen enkel vervangen worden door specialisten. Gevaar van elektrische schok!
- Als u niet zeker bent over de correcte aansluiting of als er vragen zijn die niet worden beantwoord door de gebruiksaanwijzing, contacteer een specialist. Raadpleeg een specialist indien u twijfel heeft aan het werkingsprincipe of de veiligheid van het product

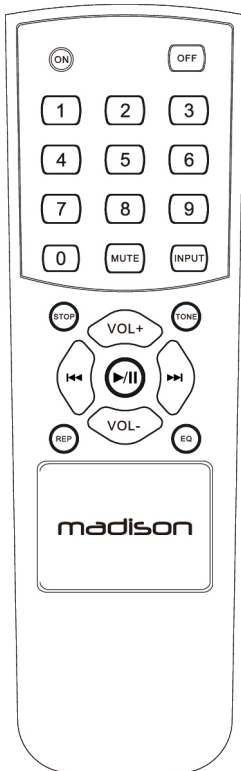
Instructies voor het front paneel

1. Sensor van de afstandsbediening
2. Display
3. CD slot: Het apparaat is uitgerust met een anti-schok laser die de CD automatisch trekt, zodat u geen sluitknop nodig hebt. Plaats de cd met het label zachtjes in de gleuf en de speler trekt de cd in.
4. USB stick ingang
5. Uitwerpknop voor de CD-speler
6. Drukken om het volume te verhogen tot 40
7. Drukken om het volume te minderen tot 00
8. In BT/DISC/BT modus: Kiezen van de naaste song. In FM modus: kiezen van de vorige zender. In DISC modus: Lang indrukken voor snel vooruit.



9. In BT/DISC/BT modus: Play/pauze van de muziek. In FM modus, drukken om de naaste zender te kiezen. Ingedrukt houden om het automatische zoeken naar zenders te starten. FM band: 87.5-108MHz
10. In BT/DISC/BT modus: Kiezen van de vorige song. In DISC Modus: Ingedrukt houden voor snel achteruit. In FM modus: kiezen van de vorige zender. T/m 55 zenders kunnen worden opgeslagen.
11. Ingangskeuze: Drukken om AUX/BT/FM/DISC/USB ingang te kiezen.
12. Standby toets: Drukken om in Standby te schakelen, opnieuw drukken om de luidspreker te activeren.

Afstandsbediening



ON: Aanschakelen van de box.

OFF: Uitschakelen van de box

MUTE: Stop het geluid van de box. Opnieuw indrukken om het geluid weer aan te schakelen.

INPUT: Kies een ingangsbron tussen USB/CD, BLUETOOTH, FM, LINE IN

STOP: Stopt het afspelen van tracks op de USB/CD

TONE: Indrukken om TREBLE of BASS te kiezen. Druk VOL+ / VOL- om de waarde te verhogen of te verminderen.

REP: Een keer drukken om de lopende track te herhalen. Opnieuw drukken om alle tracks op de USB/CD te herhalen.

EQ: Kies een van de 3 voorgeprogrammeerde EQ voor de USB/SD muziek bron.

Cijfer toetsen: In USB/CD modus: Toets het nummer van de gewenste track in om de track direct te kiezen. De track wordt onmiddellijk afgespeeld. In FM modus: Kies één van de opgeslagen zenders.

VOL+: Drukken om het volume te verhogen

VOL-: Drukken om het volume te minderen

◀◀: Drukken om de vorige track/radiozender te kiezen

▶▶: Drukken om de volgende track/radiozender te kiezen

▶ ||: Afspelen/pauzeren van het geluid van de USB/SD/BLUETOOTH ingangsbron

In FM modus: drukken om een automatische zoek en

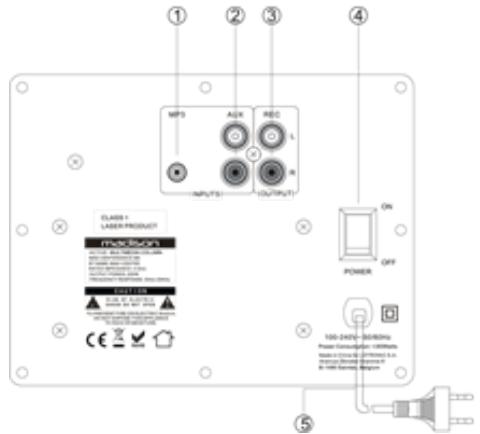
opslaan te starten.

De gevonden stations worden automatisch achter elkaar op de geheugenlocaties opgeslagen, zonder dat de gebruiker op welke manier dan ook kan ingrijpen. Je hebt ook niet de mogelijkheid om een station naar keuze handmatig op te slaan. Om toegang te krijgen tot de geheugens, drukt u op de cijfertoetsen terwijl de luidspreker in de FM-modus staat.

Er zijn 55 geheugenplaatsen beschikbaar, maar als bijvoorbeeld de tuner slechts 15 zenders ontvangt, worden alleen deze 15 stations opgeslagen.

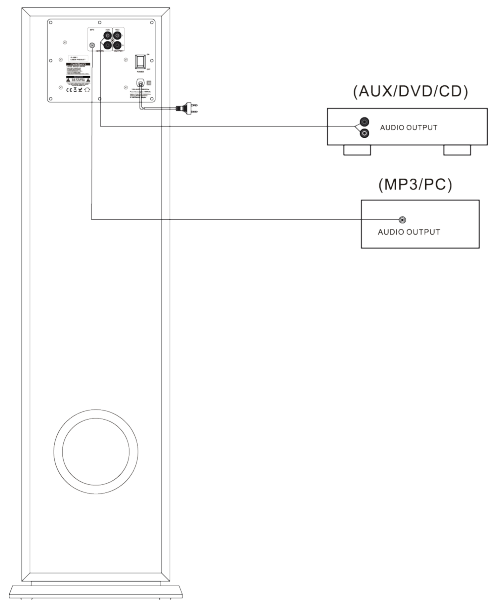
Achterpaneel van MAD-CENTER200CD

1. MP3 ingangsjack
2. AUX ingangsjack
3. REC uitgang ter aansluiting op een andere actieve box
4. Aan/uit schakelaar
5. Lichtnetkabel



Instructies

1. Doe eerst alle aansluitingen alvorens U het systeem aanschakelt. Sluit de connectoren met de juiste polariteit aan en zet de volumetoets op het minimum.
2. Stel de ingangskeuzeschakelaar op de juiste positie en schakel het systeem aan. Na enkele seconden is de versterker klaar voor gebruik. Stel het volume op het gewenste niveau in en luister naar uw muziek.
3. Indien de zekering doorbrandt laat deze van een ervaren technicus door een nieuw met dezelfde specificaties als de oude vervangen.
4. Als de led niet helder oplicht wanneer het systeem aangeschakeld



is, is er een probleem. Schakel het systeem uit en los de probleem op.
Schakel het systeem opnieuw aan.

Bluetooth verbinding:

Druk de mode toets op het boven paneel of op de afstandsbediening en kies de Bluetooth ingang. Activeer de Bluetooth functie op uw device (bijv. Een smartphone) en zoek na Bluetooth toestellen. De Bluetooth naam is "MAD-CENTER". Synchroniseer uw GSM met "MAD-CENTER". Nu kunt U naar uw muziek luisteren.

CD afspelen

Het toestel ondersteunt MP3 en WAV formaten. Plaats de CD met het etiket naar boven in de slot. Gebruik alléén standard CD's.

In geval van problemen

Als het product niet correct werkt, controleer de punten beneden. Indien het probleem niet opgelost is, schakel de unit uit en breng hem naar uw dealer.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Geen geluid	<ul style="list-style-type: none"> • Losse luidspreker aansluiting. • Foute aansluiting van de ingangsbron. • Slechte aansluiting van de voedingspluggen • Volume regelaar is op het minimum. • Luidspreker uitgang is niet in de juiste positie 	<ul style="list-style-type: none"> • Vast aansluiten • Controleer de ingangsbron • Sluit de voeding goed aan. • Verhoog het volume. • Kies de juiste luidspreker uitgang
Toestel kan niet worden aangeschakeld	Netstekker is niet goed aangesloten of defect	Opnieuw aansluiten
Afstandsbediening werkt niet	Geen batterijen of batterijen zijn leeg	Batterijen vervangen
	Afstandsbediening is buiten het ontvangstbereik	Binnen de ontvangst bereik blijven
CD spelt niet	Disk error	Cd met het etiket naar boven

		inschuiven
	CD wordt niet ingetrokken	Cd opnieuw inschuiven
	Geen CD in de slot	CD in de slot schuiven
Vervorming	• Het volume is te hoog.	• Minder het

Specificaties

Uitgangsvermogen RMS/max	100/200W @ 4 ohm
THD	≤2% (50-20kHz)
S/R verhouding (lijn ingang)	≥75dB (A-weighted)
FM radio	87.5-108MHz
FM stappen	0.1MHz
BT frequentie	2402-2480MHz
Max RF transmissie vermogen	0.43dBm
Impedantie	4 Ohm
Frequency response	50Hz – 20kHz
Frequentiebereik	Line in: 300mV
Ingangsniveau	100 – 240V~ 50/60Hz
Opgenomen vermogen	≤65W
Afmetingen	256 x 214 x 1000mm
Gewicht	13,1kg / 14,8kg

De bovengenoemde specificaties zijn slechts voor verwijzing.

Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan verandering voor verbetering zonder voorafgaande kennisgeving.



BELANGRIJK: De elektrische producten mogen niet bij het huisvuil gegooid worden. Gelieve deze te laten recyclen daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recyclen

LOTRONIC
international



EU Declaration of Conformity

Hereby we, **LOTRONIC SA**
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certify and declare under our sole responsibility that the following product:

Trade name: **madison[®]**
Product name: MULTIMEDIA COLUMN WITH USB-SD-BLUETOOTH-CD
Type or model: MAD-CENTER200CD-BK

**Conforms with the essential requirements of
RED 2014/53/EU - ROHS 2011/65/EU**

Based on the following specifications applied:

EN60065 : 2014 + A11 :2017
Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
EN 62479 :2010
Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)
Final draft ETSI EN 300 345 V1.1.7 (2017-03)
ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
EN55032 :2015
EN55020 :2007 + A11 :2011+A12 :2016
EN61000-3-2 :2014
EN61000-3-3 :2013
IEC62321-3-1 :2013 / IEC62321-5 :2013 / IEC62321-4 :2013 / IEC62321-7-1:2015 / IEC62321-7-2:2017

and therefore, complies with the essential requirements and provisions of the LVD, RED, EMC and ROHS Directive.

Place and date of issue: Saintes (Belgium), on 23/08/2017

Guive AKBAR
Technical manager

LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.com

LOTRONIC
International



Déclaration UE de Conformité

Nous, **LOTRONIC SA**
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants:

Marque: **madison**[®]
Désignation commerciale: COLONNE MULTIMEDIA AVEC USB-SD-BLUETOOTH-CD
Type ou modèle: MAD-CENTER200CD-BK

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives :

RED 2014/53/EU - ROHS 2011/65/EU

Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN60065 : 2014 + A11 :2017
Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
EN 62479 :2010
Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)
Final draft ETSI EN 300 345 V1.1.7 (2017-03)
ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
EN55032 :2015
EN55020 :2007 + A11 :2011+A12 :2016
EN61000-3-2 :2014
EN61000-3-3 :2013
IEC62321-3-1 :2013 / IEC62321-5 :2013 / IEC62321-4 :2013 / IEC62321-7-1:2015 / IEC62321-7-2:2017

Fait à Saintes (Belgique), le 23/08/2017

Guive AKBAR
Responsable technique

LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.com